



联合国
贸易和发展会议

Distr.
LIMITED

TD/B/49/SC.2/L.1/Add.1
17 October 2002
CHINESE
Original: ENGLISH

贸易和发展理事会
第四十九届会议
2002年10月7日至18日，日内瓦
议程项目5
第二会期委员会

第二会期委员会报告草稿

F. Leger 先生(法国)

发言者：

埃塞俄比亚	中国
毛里塔尼亚	美利坚合众国
突尼斯	古巴
伊朗伊斯兰共和国	阿尔及利亚

请各代表团注意

这份报告草稿是分发给各代表团审阅的临时案文。
对个别代表团发言的修正请至迟于2002年10月23日星期三送交：

UNCTAD Editorial Section
Room E.8104
传真：907 0056
电话：907 5655 或 1066

贸发会议对执行《1990年代联合国
非洲发展新议程》的贡献：
非洲的结构调整和减贫
(议程项目 5)

(续)

1. 埃塞俄比亚代表说，埃塞俄比亚自 1992 年以来即进入痛苦的宏观经济和结构调整过程，并实行了几项部门投资方案。这些努力取得了一些成效。埃塞俄比亚仍然是世界上最贫穷的国家之一。贫困现象主要发生在农村，但城市贫困情况也在加剧。政府为了使埃塞俄比亚摆脱贫困，尽一切努力拟订了减贫战略文件。然而，要成功执行该文件所载的各项政策，不但需要很大的外部努力，国内一方也需要作出同样大的努力。

2. 国际社会需要填补现有资金与所需资金之间的任何差距。国际社会过去一直支持埃塞俄比亚的减贫努力，但支持程度不如对非洲其他地区提供的支持。埃塞俄比亚目前需要更多和更好的援助。有必要对提供援助的机制加以精简和协调，以降低交易成本和提高援助效益。占全国出口收入 60% 的咖啡的世界价格空前地大幅度下跌，导致埃塞俄比亚的贸易条件进一步恶化。在此背景下，埃塞俄比亚吁请发展伙伴协助改善市场准入，鼓励外国直接投资流动，解决该国的债务问题，并消除供应方的限制因素。

3. 希望三、四十年来不同发展范式的试验阶段随着采用减贫战略文件的制度而告结束。国际社会必须拿出必要的政治意愿来履行其责任。在这样做时，还应借鉴过去在东北亚国家处于早期发展阶段时以巨大的外部支助辅佐其坚定的国内努力的积极经验。

4. 毛里塔尼亚代表说，1990 年代联合国非洲发展新议程并未取得预期的成果。非洲仍然面对着与 1990 年代开始时相同的障碍。非洲领导人认识到他们自己的国家对发展负有主要责任，因而提出了非洲发展新伙伴关系。然而，非洲无法独立应付它所面临的挑战。非洲发展新伙伴关系为促进非洲的发展提供了框架和机会，但它必须得到国际社会的配合和支持。加快增长的速度是在毛里塔尼亚实现持续减贫的一个先决条件；它需要加强私营部门的活动、确保宏观经济稳定、促进出口和提高竞争力。然而，持续增长并不等于减少贫困。赤贫问题必须通过

部门发展来解决，而政府有必要进行干预，以建立经济和社会基础设施。国内政策固然至为重要，但若缺乏有利的国际环境，就无法实现发展目标。发达国家必须使它们的市场对发展中国家的产品开放，帮助发展中国家获得信息和通信技术，并加倍努力提供进一步的官方发展援助和债务减免。

5. 突尼斯代表说，尽管国际社会对减少贫困给予了注意，但为实现千年首脑会议及最近举行的其他国际会议所制定的指标而筹集的资源仍然不足。然而，减少贫困已成为国际金融机构方案和活动的主要目标，欧洲联盟和美国及最近举行的八国集团首脑会议都作出了承诺，而这些承诺不但对直接受贫困问题困扰的国家十分重要，对全世界的安全与稳定也很重要。鉴于世界上特别是非洲最不发达国家每天靠不到一美元维生的人继续在增加，上述努力尤其显得迫切。贸发会议关于非洲经济发展的报告对贫困现象加剧的原因作了中肯的分析。

6. 非洲领导人在 2001 年 7 月举行的卢萨卡首脑会议上通过了将成为非洲发展政策基石的非洲发展新伙伴关系。这项雄心勃勃的方案能否成功，取决于国际社会是否给予积极支持。全球化进程及其为相互依存关系带来的变化，以及和平、安全与发展之间的关系，都要求采取一种全球性办法来解决发展和贫困的问题，例如建立一个全球团结基金。突尼斯是基于本国同贫困作斗争的经验提出这项倡议的，国际社会对这项倡议也表示了支持。希望所有伙伴都能按照千年首脑会议所制定的目标和作出的承诺，建立适当的机制，帮助落实这项倡议。

7. 伊朗伊斯兰共和国代表说，全球化以及贸易和金融的自由化对非洲来说是复杂的挑战。撒哈拉以南非洲人均收入仍在下降，贫困现象仍在增加。过去 20 年里在非洲推行的结构调整方案并没有成功地克服妨碍资本积累和结构改革的主要结构性和体制性障碍。这部分是由于政策的执行过程有问题，另外也是因为在政策的设计上有问题。

8. 虽然联合国包括贸发会议在内多年来提请各国注意需要处理最贫穷国家的困境，以及强调在千年首脑会议上所表达的关注，但迄今为止所采取的国际行动是很不够的。自 1999 年以来，减贫成为国际金融机构在低收入国家开展活动的首要目标。然而，尽管这些方案现在更加多地以减贫为核心，但所提供的宏观经济政策意见似乎仍未脱离早先的结构调整办法，早先的办法以承诺制订市场导向的政策和放开贸易和资本流动为基础。非洲国家需要设计和执行适合本国特殊情况

的宏观经济政策，它们在这方面应有更大的自主权。随着推行减贫战略文件，多边和双边官方贷款和赠款以及债务减免措施几乎都严格地与减贫政策和战略联系在一起。然而，在减贫战略文件的问题上，存在着一个巨大的矛盾，即所有权与条件性之间的矛盾。非洲国家自己设想并采纳的非洲发展新伙伴关系应成为国际向非洲提供支援的基础。必须作出极大的努力来大幅度增加援助，减轻债务，改善市场准入。

9. 中国代表说，贸发会议在执行《1990年代联合国非洲发展新议程》方面发挥了重要作用，特别是通过其对非洲经济发展所作的分析工作。贸发会议对于非洲发展新伙伴关系也作出了实质性贡献。对于秘书处提出的关于非洲经济发展的报告，中国赞同如下意见，即迅速的经济增长是减轻贫困的首要条件。宏观经济稳定和结构改革对于持续和迅速的增长是十分重要的，但社会安全网和社会开支也是重要的。非洲国家在国内作出了巨大努力，包括发起非洲发展新伙伴关系，但由于各种制约因素，在减轻贫困方面没有取得任何进展。非洲的经济发展和减贫需要国际社会作出共同的努力，采取积极有效的措施，为非洲的持续发展创造有利的国际环境，包括改革国际金融和贸易体系，促进并便利向非洲的资源流动。通过减少保护主义，提供市场准入和进行技术转让，建立一个更为公平的世界贸易格局，以反映所有国家的利益，这一点是同样重要的。发达国家在提供官方发展援助和进行债务减免方面履行其承诺也十分重要。联合国应继续发挥建设性作用，调动对非洲发展的国际性支持。应鼓励非洲各国政府更多地参与政策改革和结构调整政策的设计。发达国家和国际机构所提供的援助不应该与条件性连在一起。

10. 美利坚合众国代表说，非洲发展新伙伴关系为非洲人所主导的发展奠定了坚实的基础，秘书处应该在其关于非洲经济发展的报告中提到这一新的倡议。这一倡议意味着在发展的问题上担负起责任，并且侧重于减轻贫困。

11. 发展取决于采取一个协调的一致性的办法，所有利害相关者都应发挥各自的比较优势。一致性是实现发展的一项基本要素，它在很大程度上要求发展中国家自己确立明确和合理的发展优先目标。因此，贸发会议促进一致性的一个具体方式便是强调在实施减贫战略文件的过程中与非洲各国政府、民间团体和布雷顿森林机构进行合作。

12. 非洲实现其发展目标的一个最基本的条件是实现和平，这也是发展区域市场和基础设施的前提条件。虽然有必要改善市场准入，增加官方发展援助，加快债务减免措施的实施，虽然在这些问题上已经取得进展，但必须承认，国内的私人资源依然是持久的发展努力的基本资源。随着非洲领导人正在加强民主制度和健全经济管理，各工业化国家也作出了承诺，将促进非洲的和平与安全，推动那里的知识和能力建设，鼓励贸易和外国直接投资，并提供更为有效的官方发展援助。就粮食安全和农业发展和生产率等问题采取行动也是极为重要的。持久地提高农业生产率可以通过各种方式来实现，例如增加对农业开发、研究和生物技术开发的投入，以及通过有利的政策环境，使农民从其劳动中获得收益。美国在世贸组织发起的农业贸易倡议将会对非洲国家的努力起到补充作用，但在最大限度发挥农业潜力方面，国内政策具有重要的作用。

13. 古巴代表说，非洲的经济形势继续逐年恶化。非洲在世界贸易中的比重正在下降，该地区许多国家更加边缘化。经验表明，如果不增加储蓄和投资，增长便不可能维持长久。但实现储蓄和投资的增加是不可能的，因为初级产品的价格与世界其他地方出口品价格相比不断下降，而初级产品占非洲出口总额的 80% 以上。非洲经济的快速自由化并没有导致预期的结果，而非洲产品在发达国家的市场准入继续受到限制。发达国家农产品享受大量补贴以及存在的其他保护主义形式，都妨碍了持续的发展和减贫工作。另外，财政援助的缺乏正在危及非洲大陆的增长与发展以及人们的生存。最近一些发达国家发起的倡议是积极的步骤，但国际社会需要作出更大的努力。为了使非洲摆脱极端贫困，发达国家必须履行其在第三次最不发达国家问题会议上所作的承诺。

14. 贸发会议在许多方面的工作，包括在贸易和金融领域与其他国际机构的互动，对加强有利于非洲发展和减贫的政策十分重要。然而，如果国际社会不提供更大的支持，例如提供更多的财政资源，改善市场准入，实行特殊和差别待遇，特别是对最不发达国家实行这些措施，那么非洲国家不可能实现其发展目标。贸发会议在不同领域所提供的服务必须与全球性的处理办法结合在一起，以便确保与其他机构的活动保持一致，协同发挥作用。

15. 阿尔及利亚代表说，秘书处关于非洲经济发展的报告虽然脱离了常规的观点，但对非洲大陆发展与贫困问题作了透彻的分析。非洲的发展伙伴往往对非

洲具有偏见，视非洲为一个战火横行，饥饿、艾滋病和腐败很普遍的大陆。虽然这种现象在某些非洲国家的确很严重，但多数非洲国家在善政和政治改革方面有了令人鼓舞的发展。然而，解决社会和政治冲突，建立民主制度，尊重人权和实行自由化政策，都不足以使非洲摆脱贫困。调整政策伴随着巨大的经济和社会代价，增加了债务负担，多年来已经成为制约持续发展的主要因素。

16. 令人遗憾的是，非洲国家为实现区域一体化，特别是在创立非洲联盟之后所作的努力并没有得到国际社会的充分承认。这项计划同时也是通过非洲发展新伙伴关系来进行的，这突出地表明非洲各国政府愿意担负起责任，解决非洲各国的经济问题。

-- -- -- -- --